

Las lenguas en la sociedad

Yesenia Presilla / yeseniaepresilla@hotmail.com

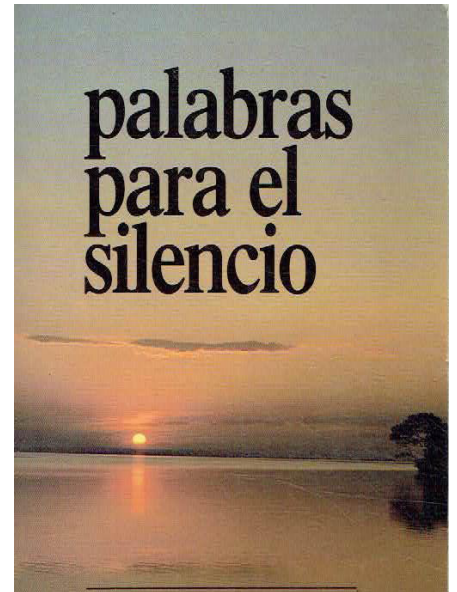
Universidad Nacional Experimental de Guayana
Puerto Ordaz, Venezuela

Carla Amorós tiene una marcada trayectoria en temas tales como normas y normatividad, en el carácter pluricéntrico de lenguas españolas, y procesos de estandarización. Esta temática le ha permitido el reconocimiento de su aporte en el quehacer lingüístico y sociolingüístico. Desde ese hacer investigativo nace el libro que hoy se reseña, reflexionar acerca de la planificación lingüística desde el hecho social, como un acto natural, entendiéndose como la pureza de la lengua materna y el florecimiento de la lengua en su contacto social dan origen a los planteamientos que acá se abordan.

La obra en un primer capítulo, *“Lenguaje y sociedad: conceptos fundamentales”*, disgrega aspectos más generales y elementales con tendencia histórica de la lingüística. Siendo así, debe comprenderse de entrada que la lengua al ser un hecho social, coloca en el tapete al habla como el eje de transmisión de información a la par de la socialización que a partir de allí se genera.

En este primer capítulo se pasea al lector por un saber innato y ya adquirido en su rol social, como son sus conocimientos lingüísticos y su desempeño social como hablante. Como ya lo acoté anteriormente se pasea por conceptos básicos que hacen de la lectura una comprensión inmediata de sus temas, estos, el ser humano: animal lingüístico y social, el estudio de la lengua en su contexto social, la lengua: medio de comunicación, la lengua: vehículo de interacción, la lengua: símbolo de identidad y de expresión cultural, la lengua: construcción social, son parte del compendio de ese gran primer capítulo que con sencillez y mágica fluidez le permiten a los lectores, cultos o no en el ámbito lingüístico, alcanzar una rápida comprensión de los temas acá tratados y que termina con unas reflexiones y actividades propuestas.

De manera general, el capítulo dos se enmarca en un recorrido de enfoques y posturas teóricas que dan sustento y científicidad a los temas abordados. Por ejemplo hablar de la lingüística tradicional y su proceso de desarrollo hacia la lingüística moderna bajo una prescripción encubierta, según los postulados de la lingüística como disciplina científica. No es tarea fácil y menos aún sustentados bajo el enfoque descriptivo, que deja al descubierto las diversas manifestaciones o no



Ficha técnica

Autora: Carla Amorós
Título: Las lenguas en la sociedad
Año: 2014
Ciudad: Madrid, España
Páginas: 232
Editorial: Síntesis
ISBN: 9788499588278

de los hablantes como seres sociales. Estas pretensiones acertadas y bien acometidas por parte de la autora, forman parte de los reconocimientos que sobre ella y sobre sus estudios pesan, ya para cerrar este capítulo 2 su autora deja sobre la palestra sus reflexiones y actividades propuestas.

En suma, temas tales como *“De la lingüística tradicional a la lingüística moderna: la prescripción encubierta”*, se presenta este nuevo espacio como un marco referencial, algo parecido al capítulo 1, pero en donde se amplían aristas que se irán descubriendo a lo largo de los siguientes capítulos; estos son: *“El lugar de la prescripción en la lingüística moderna: política y planificación lingüísticas”*, *“La construcción social de las lenguas: la normativa y la estandarización lingüísticas”* y *“En busca del ‘estándar’”*, para terminar finalmente, con el sexto capítulo, *“La concepción del español como lengua pluricéntrica”*. En la presentación de esta obra queda claro *“que los hablantes otorgan a las lenguas un carácter normativo”* (p. 57).

En cuanto a la estructura general de la obra, esta es algo lineal, pues en un primer momento se juntan, por así decirlo, un capítulo uno y dos, para hacer mención a aspectos básicos que engloban el hombre como ser hablante y social, bajo una visión de la lingüística tradicional y moderna para al final de la obra unirse un capítulo cinco y seis en torno a una argumentación sustentada en lo pluricéntrico del español y el valor estándar.

Vale la pena acotar que en los diferentes capítulos se marca un conjunto de propuestas de actividades acompañadas de ejercicios para el aula, marcando la pauta en lo práctico de la presente obra, no olvidando en este hacer a los hablantes, y su carácter social y creativo.

Recapitulando sobre la obra, en su tercer capítulo, la autora muestra el lugar de la prescripción en la lingüística moderna, la política y planificaciones lingüística, además, deja abierta la interrogante acerca de *¿Política lingüística o planificación lingüística?*, excelente diatriba para la discusión desde las aulas de clases, así la autora pasa a describir el *corpus* y estatus: las dos caras de la misma moneda, además de, las normas y las limitaciones existentes en regulación y limitación lingüística. Entre estos temas resaltantes y los que de aquí se generan llega el cierre de este capítulo con reflexiones y actividades propuestas.

Pues, al tener claro como muy bien lo acota la autora, existe un universo extralingüístico que genera condiciones lingüísticas a quienes hacen uso del lenguaje, se marca un espacio significativo al hecho contextual del discurso en un espacio social, así, el libro de Carla Amorós muestra el interés por la dimensión social e histórica de los elementos verbales al mantener sobre la mesa esas dimensiones en ese ámbito tan amplio de este hecho fenomenológico social y al que tanto hace referencia en sus 232 páginas que constituyen esta obra y cuya habla está marcada por toda esa trayectoria histórica y social que lleva consigo una realidad.

En un cuarto apartado básicamente marcado por la normativa bajo un panorama de construcción de saberes lingüísticos, gramaticales y sociales con una visión estandarizada o no, la autora incita al lector a reflexionar acerca de estos temas y lo que ello implica, al igual que los capítulos anteriores y posteriores cierra con actividades prácticas y reflexiones.

En su capítulo 5 se busca la posibilidad real o no de la estandarización de la lengua, pero *¿realmente es posible? ¿De qué se habla al respecto? ¿De una lengua nacional, oficial, común o general?* Es tarea para el lector sacar sus propias conclusiones.

Finalmente, este último apartado abre con una gran interrogante: *“¿De castellano a español o de español a castellano?”*. Pregunta no nueva ni menos aún definitoria para los lectores ávidos de una respuesta rápida, los caminos son largos, y aún falta mucho por desenmarañar en esta área del saber y como lo muestra esta sección, hay instituciones, academias y una realidad latente e interesada en debatir frente a los temas planteados a lo largo de la presente obra.

En suma, en los últimos dos capítulos, quinto y sexto, Amorós ofrece un enmarañado horizonte en donde a Hispanoamérica se le reconoce sus modalidades lingüísticas bajo su propia realidad sociolingüística, aunque este hecho aún le faltan las explicaciones racionales de tal reconocimiento; siendo así, la diversidad del español es tema para debatir bajo un marco científico, académico y cuyo recorrido debe entender y abrigar un camino histórico, actual y futurista.

Definitivamente esta obra es una invitación al lector, estudioso de la lengua o no, a conocer su lenguaje y la importancia, además de su lengua como símbolo de identidad dentro de la sociedad, marcada por una diversidad etnolingüística, y de la normativas que la rigen y de las consecuencias que de su uso se generen.

